

Poland-Warsaw: Drinking water
OJ S 146/2015 31/07/2015
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Izba Skarbowa w Warszawie

Postal address: ul. A. Felińskiego 2B

Town: Warszawa

Postal code: 01-513

Country: Poland

For the attention of: Adam Stępniewski

E-mail: adam.stepniewski@mz.mofnet.gov.pl

Telephone: +48 225618017

Fax: +48 225618017

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.warszawa.apodatkowa.gov.pl>

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Economic and financial affairs

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Urząd Skarbowy Warszawa – Wawer

National registration number: 1439

Postal address: ul. Mycielskiego 21

Town: Warszawa

Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy Warszawa – Praga

National registration number: 1434

Postal address: ul. Jagiellońska 15

Town: Warszawa

Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy Warszawa – Bielany

National registration number: 1432

Postal address: ul. Skalbmierska 5 / Skalbmierska 6

Town: Warszawa

Country: Poland

Official name: III Urząd Skarbowy Warszawa – Śródmieście

National registration number: 1449

Postal address: ul. Lindleya 14

Town: Warszawa

Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy Warszawa – Ursynów

National registration number: 1438

Postal address: ul. Wynałazek 3

Town: Warszawa

Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy Warszawa – Wola

National registration number: 1440

Postal address: ul. Powstańców Śląskich 2D

Town: Warszawa

Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy Warszawa – Targówek

National registration number: 1437

Postal address: ul. Dąbrowszczaków 14

Town: Warszawa

Country: Poland

Official name: Urząd Skarbowy Warszawa – Bemowo

National registration number: 1431

Postal address: ul. Białobrzaska 53A

Town: Warszawa

Country: Poland

Official name: I Mazowiecki Urząd Skarbowy

National registration number: 1471

Postal address: ul. Felińskiego 2A

Town: Warszawa

Country: Poland

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Dostawa wody i odprowadzanie ścieków dla Urzędów Skarbowych mających siedzibę na terenie Miasta St. Warszawy.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

NUTS code PL127 Miasto Warszawa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Dostawa wody i odprowadzanie ścieków dla Urzędów Skarbowych mających siedzibę na terenie Miasta St. Warszawy dotyczy Urzędu Skarbowego Warszawa-Bielany, Urzędu Skarbowego Warszawa-Praga, Urzędu Skarbowego Warszawa-Targówek, Urzędu Skarbowego Warszawa-Ursynów, Urzędu Skarbowego Warszawa- Wawer, Urzędu Skarbowego Warszawa-Wola, III Urząd Skarbowy Warszawa- Śródmieście, I Mazowiecki Urząd Skarbowy.

II.1.5. CPV code(s)

41110000 Drinking water, 65111000 Drinking-water distribution, 90410000 Sewage removal services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 217 300,53 EUR
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC

No tenders or no suitable tenders/requests to participate in response to: restricted procedure

The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
technical

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

WR/1/WODOCIĄGI/2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

Section V: Award of contract

Contract No: WR/1/WODOCIĄGI/2015

Lot title: Dostawa wody i odprowadzanie ścieków dla Urzędów Skarbowych mających siedzibę na terenie Miasta St. Warszawy

V.1. Date of conclusion of the contract

29.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
Postal address: pl. Starynkiewicza 5
Town: Warszawa
Postal code: 02-015
Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:
Value: 217 300,53 EUR
excluding VAT
Total value of the procurement:
Value: 217 300,53 EUR
excluding VAT
If annual or monthly value:
Number of years: 4

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information**VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: W niniejszym postępowaniu przysługuje odwołanie wykonawcy a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów niniejszej ustawy.

2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

3. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w formie elektronicznej lub fax-em albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;

2) wobec czynności innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto;

2) wobec czynności innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę do jego wniesienia;

3) jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;

4) jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy.

4. Do postępowania odwoławczego stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964.

— Kodeks postępowania cywilnego (Dz.U. z 1966 r. nr 43, poz. 296, z póź. zm.) o sądzie polubownym (arbitrażowym), jeżeli ustawa nie stanowi inaczej.

5. Od rozstrzygnięcia odwołania przez Krajową Izbę Odwoławczą stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania zamawiającego za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

6. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 – Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

28.7.2015